HELVECIA

ORGANO DEFENSOR DE LOS INTERESES RURALES

AÑO XIV.—NÚM. 1187 | Empresa HELVECIA S.dad L.da | Nueva Helvecia, Sábado 7 de Agosto de 1926 | Administrador ARTURO STUTZ | PORTE PAGADO

Redacción y Administración calle 18 de Julio
Teléfono Nº 31
Aparece los MIERCOLES Y SABADOS
Los colaboradores no tienen solidaridad con las opiniones de la dirección, ni ésta con las que aquellos emitan.
Tiene Director responsable

¡A los avisadores!

Comunicamos a todos los avisadores, que desde el presente número, la Empresa Helvecia Sdad. Lda. con el fin de difundir el órgano de publicidad que edita, hará por el término de un tiempo, un tiraje extraordinario para que HELVECIA llegue a todos los principales vecindarios y el mayor número de hogares de las zonas, que comercial y socialmente se hallan vinculados a Colonia Suiza.

LA ADMINISTRACION.

Procedimientos ligeros

El Concejo Anxiliar local se dirigió al Departamental solicitando intervenir en la confección del presupuesto local, como era de práctica.

Hace de ésto un largo mes y el Concejo Departamental nada manifestó aún. lo que no obsta para que lo haya confeccionado por su cuenta con el fin de someterlo a la aprobación de la Asamblea.

El Consejo Auxiliar local tenía interés en intervenir, y era opinión hecha en su seno el de suprimir algunas partidas que pesan sensiblemente en su presupuesto y que no tienen razón de seguir manteniéndose, máxime cuando no se trata de servicios que tiene que atender directamente este Consejo, partidas que fueron votadas con carácter precario según tenemos entendido.

Creemos que el Concejo no procedió en esa emergencia, con el reposo debido y que solo una ligereza lamentable pudo haberle inspirado a proceder como lo hizo.

Los Concejos Auxiliares, deben y tienen que intervenir en la distribución de sus gastos, dentro de los recursos que su potencia económica le suministra.

Ninguno más autorizado para conocer las necesidades de las secciones a su cargo, ni tampoco lo que conviene a sus distritos.

Estas tutelas pueden ir extendiéndose y es preciso reaccionar, sinó queremos perder lo poco que se obtuvo con el nuevo régimen.

La Escuela Nacional de Lechería

Una iniciativa vieja, una aspiración progresista que se remonta al mismo tiempo, que tiene ambiente hecho entre todos los hombres de gobierno, en la prensa y entre todos los habitantes progresistas del país se va a convertir en hermosa realidad.

El asunto se encaró de firme y dentro de breves días en una sesión especial se solicitará de la cámara aproximadamenta cincuenta mil pesos para instalar éste establecimiento modelo, destinado a tener enorme influencia en la industria y su explotación, que luego forzosamente repercutirá en forma auspiciosa en los problemas económicos del pais.

A los activos diputados por el Departamento, blancos y colorados, nos place dejar expresa constancia de la unidad de acción y armonia, que en las gestiones finales imperaron se deberá este éxito final.

Hemos conversado al respecto con el Diputado doctor Solares y sus manifestacio- nos han llevado a nuestro ánimo la convición de que el proyecto imformado por el doctor Bauzá en forma brillante, ha encontrado ambiente favorable en todos los sectores y no ofrecerá mayor resistencia, ni nuevos aplazamientos.

Acostumbrados como estamos a comprobar como se eterniza el expediente de más de una iniciativa útil, hoy puede asegurarse y participa de esta opinión el distinguido legislador, que el proyecto será aceptado sobre tablas y votada la suma dentro de breves días.

La ubicación después de los datos estadísticos elevados y cuya exactitud puede comprobarse en el terreno no puede ser sinó Colonia Suiza y el punto ideal, más o menos el centro de Colonia Suiza, próximo al mayor número de vías de comunicación y de comodidades.

Dentro la suma votada, siempre creemos que sería ventajosísima operación la adquisición del ex establecimiento del señor Frey, que si bien requiere reformas, es ofrecido en condiciones ventajosas de precio, con exceso para las necesidades de la Escuela, amplio campo, buena posición y calidad de tierras.

Sabemos por experiencia, lo que costará una obra mucho más reducida, hecha por administración, cuando tenga que construirse, pese a las licitaciones, controles etc. que se ejerzan.

A plantar árboles

Decenas de carros y camiones, cargadcs hasta los topes de todas clases de arboles, hemos visto desfilar, por las calles en los pasados dias.

Muchos para la campaña, y no pequeña parte a la estación del ferro carril para todos puntos del departamento.

Tenemos establecimientos de arboricultura que honran, a la localidad entre los que merecen citarse los de los señores F. Autino e hijos, Alberto Franco, y Aurelio Rohrer, los cuales han expedido millares de árboles.

Estos árboles, en brevisimo tiempo constituirán una nueva fuente de ingresos segura y para los que tuvieron la previsión de dedicarles un poco de atención aparte los beneficios de otro orden que le reportarán.

Consecuentes con nuestra propaganda, no nos cansaremos de repetir ¡Hay que plantar arboles, muchos arboles, y más arboles!

Lo que decepciona

Somos partidarios de que la obligatoriedad de la jubilación o previsión social se extendiera a todos los gremios a todos los uruguayos, sin distinción.

Pero lo que no concebimos, que un pobre G. Civil o guarda aduanero, el más mal retribuido de los empleados públicos, que por su imprevisión, negligencia natural, pague a los efectos de la jubilación durante casi su existencia un diez, doce y hasta catorce por ciento y la menor falla de un comprobante le resta años de servicios, mientras los privilegiados, los que tienen cuñas e influencias, hacen la misma reglamentación de la ley tan elástica que a la postre obtienen en pocos años los intereses de una fortuna.

Tenemos en las oficinas empleados meritorios que tienen 25, 30 y hasta cuarenta años de servicios, que no se acogen a los beneficios de la jubilación por los sueldos de hambre que tuvieron durante la mayor parte de su vida de funcionarios, y que viejos ya, y en malas condiciones para iniciar nuevas actividades no se atreven a gozar del descanzo, mientras a costa de estos meritísimos empleados y como una burla sangrienta tenemos más de un abogado que ha cobrado fortunas por honorarios, empleados bancarios en plenitud de su existencia, entre los que al correr de la pluma recordamos entre los últimos un Rodolfo Sayagués Laso, un West, Feliciano Viera, Gard y San Juan, y una decena más, que a base de torcer influir, y si es preciso se modifica un artículo por parte de un directorio, obtienen jubilaciones de $ 3.500, $ 4.000. $ 5.000 y $ 6.000 por año, lo que constituye una burla para millares de infelices y poco honor para los directorios que administran esas instituciones.

Hagamos un resumen de lo que aportó cada uno de eso privilegiados, por concepto de montepío o reintegros para la caja común término medio; y entonces surgirá la escandalosa injusticia y la verdad desnuda.

Hay que hablar sin temor, esos son hechos que no se deben callar; se cometen con el asentimiento de muchos políticos por amistad a la espera de intereses recíprocos a costa de los huérfanos de protección y de todo el pueblo.

Hay que poner un freno a esos despilfarros que con visos de legalidad y con la complicidad del silencio por parte de la prensa y de los dirigentes, se cometen a diario.

No importa que duela, hay que poner coto a esos servidores públicos modernos, puro patriotismo, pero que ya pesan demasiado sobre la economía.

Desgraciodamente esos meticulosos administradores, que vemos a través del parlamento levantándose airados por cualquier falta o formalidad de algún G. Civil, o empleado de una oficina, que por medio de la prensa es capaz de agitar e impresionar al país, esos callañ como muertos hoy, cuando se trata de asuntos en que va en juego toda la economía nacional.

Son los mismos que niegan días de servicio en el cómputo de años a un G. Civil, un portero o un G. Aduanero; ¿será talvéz porque querrán aplicar aquello de que los ejemplos deben de venir de arriba en sentido invertido?...

Colorados y blancos, ante cada nuevo caso se encogen poco menos que de hombros, con filosófica indiferencia.

Una más que se agrega a los que existen, a que nos vamos a meter a redentores, hoy para tí, mañana por mí.

¿Que significan tres, o cuatro mil pesos anuales, más sobre cinco o seis millones, lo que importa es que si el G. C., el portero, o uu G. Aduanera, no ha servido los años, meses o días completos, o existe una duda, por error en la documentación por lo general copiosa; la buena administración exige se denegue para no resentir la caja en diez o quince pesos anuales.

Seguiremos insistiendo, cargaremos con las consecuencias, pero hemos surgido para bregar por las causas justas.

Inspección de leche

Es tiempo de que se ponga a la práctica, o se contraten los servicios de un técnico para practicar los análisis de la leche que consume el público.

El Concejal Rovira, proyectó un sistema de fiscalización que creemos bien aplicado puede dar el resultado que se espera. Lástima grande que se aplaza su sanción.

Debe imitarse

Al pasar días pasados, por la ciudad de Rosario tuvimos oportunidad de ver que en una de las aceras se habían plantado en lugar de los árboles que comunmente, se emplean varios hermosos naranjos.

Antes de ésto y en la plaza principal de la ciudad de Melo (Cerro Largo) comprobamos, que todas las avenidas estaban bordeadas con viejos naranjos; con fruta por valor de muchos millares de pesos, y desde entonces se nos ocurrió más de una vez la pregunta síguiente:

¿En lugar de los arboles comunes que se plantan en todas partes no es mas práctico plantar el frutal que aparte de llenar sus funciones de ornato y de abrigo proporcionaría la sabrosa fruta?...

Muchos nos contestarán que sería un peligro, por cuanto la tentadora fruta incitaria a muchos el obtenerla a costa del pobre árbol.

Tampoco conceptuamos este argumento como concluyente por cuanto en Europa en Alemania, Francia y otras partes; donde en centenares de kilómetros de camino y carretera en lugar del arbol maderable, se encuentra el frutal, árboles, que se hallan bajo el cuidado de las autoridades comunales, las cuales en la época de la recolección venden en pública subasta la producción que constituye una fuerte fuente de ingresos.

La cultura y el respecto al arbol se halla arraigado en el pueblo, y para las infracciones que son excepción, se hallan las penalidades.

Sin querer nos' hemos extendido y apartado, ante lo que conceptuabamos un ejemplo digno de imitarse, el que dió el vecino de la cindad de Rosario y lo divulgamos con el fin arriba mencionado.

A las Sociedades de Fomento

y clases producturas del Dpto.

Colonia, Agosto 1.º de 1926.—Señor Presidente del Consejo Nacional de Administración, doctor don Luis A. de Herrera.—Montevideo.

Desoladora impresión ha causado en el departamento, la noticia de haberse vetado el aumento del impuesto a la arena.—No alcanza a comprenderse, cuales hayan sido los motivos que ha tenido el H. Consejo para tomar resolución tan graves, y cuales hayan sido los fundamentos de su veto, que, al detener la ejecución de una ley departamental cuya no aplicación puede comprometer seriamente las finanzas del departamento más rico del país; de un departamento cuya cultura y progreso lo capacitan ampliamente para estudiar sus problemas y gobernarse juiciosamente,—viene a obstaculizar el libre ejercicio de un derecho que la Constitución y las Leyes han conferido a los Municipios.

Ignora ese H. Consejo, debe ignorarlo porque sino hubiera sido otra su actitud, que el departamento de Colonia es único en la administración del país—departamento pobladísimo, emporio de riqueza nacional, con diez Concejos Auxiliares en diez poblaciones que administran sus escasas rentas autónomamente, en forma ejemplarizante,—rentas absorvidas en sus dos terceras partes por servicios públicos de obligación ineludible, servicios cuya exigencia va aumentando año a año por obra del progreso, de ese progreso que vertiginosamente va tomando este departamento, al solo esfuerzo de sus hijos y a pesar de la orfandad y desamparo de las autoridades superiores del país, que lejos de estimular, parece quisieran obstaculizar el desenvolvimiento económico de esta privilegiada región.

El veto opuesto representa para este Municipio la pérdida de 200.000 pesos anuales, pérdida que lo coloca en una grave situación, ya que esos recursos son necesarios y no es posible ir a un impuesto territorial. En breve pesará sobre la propiedad inmueble del Departamento un impuesto de uno y medio por mil por concepto de obras de saneamiento, uno de igual monto para las Obras del Puerto y Zona Franca y un tercero para financiar la carretera a Montevideo, y aplicarle una nueva contribución, sería despoblar el Departamento, ya que se obligaría al labriego productor a emigrar, en procura de tierras menos gravadas.

Y no solo se pierde esa renta se pierde tambien la corriente de turismo argentino que se proyectaba restablecer subvencíonando un vapor—y la que tampoco tuvo en cuenta el H. Concejo al imponer su inconsulto veto,—corriente de turismo que produce al Departamento en la sola temporada de verano la suma de 150.000 pesos, como tuvo esta Comisión oportunidad de exponerlo documentadamente, al entonces presidente don Julio Ma. Sosa, en ocasión de solicitar al apoyo del Concejo Nacional para restablecer el tráfico con Buenos Aires, cuando la agresiva ley Herrera Vega cortó de raíz la corriente turista, al clausurar de hecho los Establecimientos del Real de San Carlos.

Todo ese programa de vida y florecimiento queda desvanecido.

Se ha afirmado que el aumento de impuesto proyectado pone en peligro la industría arenera. Nunca se ha dicho inecxatitud tan grande y parece increíble que diarios tan serios como «Imparcial y La Mañana, escriban editoriales cuya sola lectura, revela un desconocimiento absoluto de la materia que tratan.

Entiendase bien:—la arena de Colonia es única,—única por su abundancia,—única por su limpieza—única por su fácil embarque en muelles cortos y costas profundas y única por su proximidad a Buenos Aires.

Se habla de arena de la Agraciada, se habla de arena del Arazatí a distancia tres veces mayor que la de Colonia. Cualesquiera de esos lugares representa para las empresas la demora de un día de ida y otro de vueltta en los trasportes, y cuando las bodegas (de caro sostenimiento) no sobran y la demanda es mucha, es de capital importancia tener los embarques cerca.

Dos días de demora en cada viaje cuando a Colonia solo se hace en unas horas, representa para las empresas el duplicar o triplicar el valor del flete y creemos que esas empresas administradas por verdaderos financistas, no van a tener la candidez de encarecer el valor de su artículo por oponerse a un impuesto de 30 centavos argentinos que en definitiva no pagan.

Se habla de arena argentina, se habla de la arena del Vizcaino, arena que por la cantidad de sedimientos que contiene es necesario mezclar con arena uruguaya para poderla colocar en el mercado y cuyos fletes son igualmente encarecidos por la distancia.

Se habla de traer dragas o chupadoras, se habla de empresas que han ido a Auropa a buscar maquinarias para esa clase de explotación. Solo con animo de encontrar argumentos efectistas para convencer a profanos en el asunto, se puede amenazar con ir para buscar arena limpia al delta de un río, donde por ley implacable de la naturaleza se deposita todo el limo qne sus aguas arrastran. En la barra de San Juan hay una empresa dedicada a esta industria, y su vida esta muy lejos de ser prospera devido a las dificultades del problema y al rechazo que sufren sus cargamentos por los sedimientos que contienen.

La industria arenera puede peligrar si, pero por agotamiento de la riqueza nacional. La Ciudad de Buenos Aires esta construida en su casi totalidad con arena de Colonia. Hace 50 años, hace un siglo que se sacan de esta zona millones de toneladas; sin que la región haya beneficiado en lo mas minimo esa extracción que lentamente va agotando los yacimientos, ya que la acción lenta de la naturaleza no puede restituir la enorme cantidad que se extrae en los últimos tiempos. No se concibe como ha podido vetarse el aumento de impuesto. Cuando el año pasado se aplicó el 0.06 centesimos por tonelada, se atribuyó a las empresas el áuimo de resistirlo, y todas, dando un mentis a esa afirmación, rebajaron cincuenta centavos en sus precios de venta en Buenos Aires.

Actualmente, hay la seguridad de que dos de las tres grandes empresas embarcaderas han permanecido indiferentes al impuesto,—que para los que conocen el asunto no pnede alarmar en lo más minimo—y

a falta de razones se ha dado en pensar; que es posible se tema más a los inspectores fiscalizadores que el proyecto crea, que no al impuesto mismo.

Por lo expuesto: La Sociedad de Fomento de Colonia y el Centro Industrial y Comercial, solicitan y esperan que el H. Concejo, con un mejor conocimiento del asunto en cuestión y de las consecuencias que su no aplicación pudiera ocasionar, ha de reconsiderar y levantar el veto opuesto a la Ley Departamental que aumenta en 14 centésimos el impuesto de extracción a la arena de Colonia, lo que será de estricta Justicia.

Saludan al señor Presidente con toda consideración.

Por la Sociedad De Fomento: A. Angel Pérez, presidente; Francisco G. Moreno, secretario; Por el Centro I. y Comercial: Francisco Casanello, secretario; Tomás Cutinella, presidente.

Sesión del Concejo

Sesionó el Concejo Auxiliar local presidiendo el señor Alfredo Carbajal y con asistencia de los señores Prieto, Vonrotz y Frey faltando con aviso el señor Werner.

Se aprueba el acta anterior.

—Se resuelve aprobar el plan de obras de vialidad presentado al Concejo Departamental por los señores Carbajal y Frey, y pasar nota a dicho Concejo haciéndo le notar que en dicho plan de obras no se ha tenido en cuenta para nada la Planta Urbana y este Auxiliar considera de ineludible necesidad, la pavimentación de algunas calles y la nomenclatura de esta Villa.

—Tener en cuenta para la oportunidad el pedido formulado por los señores José Hirsigger y Arturo Karlen.

—Elevar a la Sub Inspección Técnica a fin que establezca las líneas y niveles que corresponden el petitorio del señor Carlos Werner Berger solicitando permiso para edificar con frente a la calle Berna.

—El Concejo Dptal. de San José, solicita de e te Auxiliar, que previo informe técnico y conformidad de este Concejo procederá a efectuar las reparaciones necesarias en el Pase de la Calera. Lo acordado: comunicar a dicho Concejo, que este Auxiliar contribuirá con la parte que le corresponde para la obra de la referencia, por haber hecho en oportunidad hacer los estudios de tal obra con el Técnico Mario Rodríguez Bonavita, cuyo costo ascendería aproximadamente a quinientos pesos, que se cubrirán entre ambos Concejos dado la ubición limitrofe del paso que beneficiaría por igual a ambas zonas.

—Encomiéndase al señor Juan Frey para adquirir el balastro necesario para el camino frente a la propiedad del señor Travieso.

—Pasar nota al Concejo Departamental recalcándole que este Auxiliar considera urgente la compra del terreno para cementerio y depósito de basuras, por carecer de basurero.

—Pasar nota al señor Esteban Mendaña (hijo) haciéndole saber que este Concejo, lo ha esignado miembro integrante de la Comisión Vecinal que preside el señor Juan Mischler.

EL SPORT DE LA GUERRA

Miles y miles de millones por concepto de nuevos impuestos se impondrán a los pobres franceses que desde ha mucho,—como los demás pueblos europeos—gimen bajo el aplastante peso de tantos impuestos, y en vano bastan ya los discursos patrióticos para calmar la situación desesperante a que le han conducido al igual que a los demás países sus patrioteros, que en recompensa de la hecatombe que provocaron lucen hermosas condecoraciones y gozan de regalada vida.

Lo curioso es que el pueblo francés en estos momentos desesperante, lejos de dar al traste con todos los autores de tanta barbaridad aun aparenta oir a sus torturadores, y en su impotencia se revuelve y la emprende a palos con los extrangeros por la formidable razón de que aún tienen algunas economías y en sus países nos los han esquilmado totalmente.

Mientras todo esto ocurre y cuando la situación no puede ser peor, los representantes del parlamento, con una frescura maravillosa, entre delirantes expresiones patrióticas, elevan sus dietas de veinte y siete mil a cuarenta y cinco mil francos.

El pobre pueblo primero tuvo que cargar con impuestos grandes para crear y sostener el mecanismo de la guerra, que luego enviaron a la masacre con ella, mutilado y harapiento, tiene que trabajar hoy, no para alimentarse y abrigarse con sus hijos, sino que para pagar las infinitas deudas que le crearon patrióticamente.

¡Hermoso sport el de la guerra que en la juerga de los profesionales patrioteros, se llama honor, defensa nacional, etc. etc!

ESCOLARES

Por secretaría se han suministrado los datos solicitados por el señor Aguerre, delegado de la comisión vecinal de La Sierra, sobre la marcha del expediente relativo a la solicitud de creación de una escuela pública en aquel paraje, mediante la donación de una hectárea de terreno y un modesto edificio para su funcionamiento.

—Se han incorporado al registro departamental de maestros con diploma, los siguientes profesionales que últimamente han obtenido su título o que se han radicado en este departamento:

Teófilo Gonnet. Gregoria Sofía Romero, Elvira Miguel, Maria Ofelia Lacuague de Irurueta, Venancia Lucinda Leguina, Alicia C. Geymonat Bonjour, Delia Alzogaray de de la Fuente, Emma Garcia Wullich, Emma Perrou, Kriemilda Emma Geymonat Bonjour, Laureana Esther Veguerit Gaborit, Guillermina Villanustre, Paulino Dotta Lazague, Dinorah Nieto, Josefina Lleonar, Olimpia Pardini, Aldina Estruch, Carmen Rodríguez Zerpa, Célica Guerrero, Maria Angélica Rodríguez Peralta, Cesarina Gonnet, María Emilia Dovat Pons, Pedro E. Beux y Rosaura M. Olivera.

En el registro departamental de aspirantes a maestros, se han hecho las siguientes nuevas anotaciones:

Maria Amelia Fernández Fontana, Nueva Palmira; Piedad Baraibar, Rosario; María Angélica Alfonso, Colonia Española—Pantanoso; Juan Pedro Negrín, Colonia Valdense; Juana Esther Cumellas. Rosario.

Atento lo informado por la subinspección de Rosarío, se ha concedido a la comisión vecinal de Barrancas Coloradas, que integran los vecinos señores: Luis Ernst, Emilio Burger, Carlos Hein y Buenaventure Rivero, autorización para abrir una escuela particular en aquel paraje, debiendo contemplar su funcionamiento, en todo momento, las disposiciones que rigen sobre organización de los establecimientos de enseñanza privada.

Riquezas del país

Como se puede aprovechar y estimular

Como estamos en mucho de acuerdo con lo que el importante colega «El Imparcial» viene públicando en articulos consecutivos, transcribiremos algunos de ellos; que demuestran los muchos que puede hacer el hombre de campo sin mayor esfuerzo para transformarlo en riqueza propia.

He aqui algunos conceptos.

Terminábamos nuestro artículo con estas palabras: «Estimulemos a esos mismos elementos a quienes llamamos ignorantes porque... no les hemos enseñado» ¿Cómo?—agregamos hoy. Muy facilmente. El Estado tiene en sus manos no uno sino muchos premios. Puede, sin sacrificio para nadie regalar a los mejeros chacareros una o diez bolsas de trigo de pedigree; al mejor fruticultor de la zona, una máquina para fumigar los frutales, y 5 kilos de rubina para curarles; un buen pastor de pedigree para los porcinos o un lindo toro normando para sus vacas; tríos de aves etc, etc.

Organizando ferias de competencia una vez al año en cada lugar los técnicos y expertos podrán, un año después de haber conocido y demostrado utilmente sus conocimientos, decir cuales son los más aptos y más cuidadosos guardadores de los conocimientos y premiarlos. Un lote de frutales o de forestales—donados por el Estado—pueden constituir un premio cuyo valor no se compara al de un diploma obtenido en una exposición nacional. Este dá una satisfación moral tan grande como se quiera, pero sólo lo vé su dueño o sus visitantes: el otro es un premio que todos los vecinos ven y que, por sí solo, dirá por muchos años que es un premio al trabajo, que ha tenido, además, la virtud de ser una fuente de recursos para su dueño y una esperanza más para el país. Así habrá, o podrá haber, disimulados por el pais elementos de trabajo, en cuyas manos se duplicará el valor de productos que valen poco porque no se sabe hacerlos valer más. No hay exageración en el dicho. Meditese cinco minutos y se verá como, por ejemplo, la simple transformación del queso criollo en queso de Maldonado o Colonia, implica una prueba acabada del aserto.

La enseñanza debe ir acompañada además: 1.° con la difusión de especies vegetales y animales útiles, que la generalidad de nuestra gente de campo desconoce, o que aún conociéndola, no ha tenido la oportunidad o los medios para proporcionárselos. Así por ejemplo, hay variedades de razas lecheras, de cerdos y aves, de árboles de granos, de pastos, etc, cuya difusión enriquecerá el país. Las vacas normandas

son poco conocidas. y sabido es que ese tipo de lecheras reune grandes condiciones como lecheras y como productoras de carne. Tipos de cerdos, recomendables, no han pasado sino a manos de gentes que leen o visitan con frecuencia los mejores criaderos del pais. Las catalanas del Prat, las Leghorn, las Rohde Island no se crían sino por excepción en algunas chacras o estancias de gente más o menos adinerada. Las moreras, que pueden dar origen al desarrollo de una gran industria, no se ven sino en muy contados establecimientos.

Nuestros chacareros no conocen, o no plantan, mimbres amarillos. La industria del mimbre es sin embargo, de provenir, y aún cuando no lo fuera, su utilidad no puede ser desconocida. La enseñanza práctica de sus aplicaciones, en sillas y otros muebles en canasteria reportaría es una ocupación para muchos brazos. Existen variedades de porotos temoranos, de gran rendimiento de facil cultivo que es menester hacer conocer, porque aparte de ser una gran fuente de recursos para el cultivador, su provisión importa la seguridad de tener garantida la manutención de la mitad del año, como verdura primero, como grano después.

Así ocurre también con el maíz temprano para choclos, que no se conoce, no se cultiva sino por excepción. En materia de pastos, fuera de la avena y la cebada conocidas desde tiempo inmemorial poco o nada se planta. Nadie será capaz de negar la importancia de estos cultivos. Las abejas podrían multiplicarse: se llenaría una gran finalidad, esparciéndolas por campaña.

Debe desarrollarse el espiritu de estímulo entre la gente rural por medio de la exhibición, por el premio a la constancia, en el trabajo por la habilidad en los cultivos. Habría también gran ventaja en la enseñanza de las pequeñas industrias de hogar con lo que no tan solo se estimularía al chacarero pobre mejorar económicamente.

Lo manifestado sobre la transformación de la leche en queso criollo o en suizo, es decir que la mejor elaboración aumentaría el valor del producto, puede aplicarse a varios otros productos o enseñanzas, como por ejemplo, a la conservación de los huevos de gallina por procedimientos eficaces, fáciles y económicos, que puestos en conocimiento y manos de los chacareros les permitiría guardarlos uno, dos y hasta seis meses, y obtener así un resultado equivalente al duplo de su valor pues sabido es que durante los períodos de posturas se ven obligados a venderlos por lo que les ofrecen o quieren dar. Y fuera de esto, el rancho podría guardar «para sí» un producto que dado el gran valor nutrictivo y su diversidad de aplicaciones bien merece un momento de atención.

Creemos que estos ejemplos bastan y sobran para demostrar la bondad del sistema de enseñanza que motivan estas líneas. Por último, si se tiene en cuenta que la enseñanza de la mujer adquiere cada día más el carácter de urgente necesidad, que cada día que pasa su intervención y ayuda en el hogar y especialmente en el hogar rural es de más eficacia, bien podría ampliarse este plan tomándola como objeto principal.

Pero esta cuestión, ese tema cuya importancia no pasará inadvertida al lector complicaría por el momento el desarrollo del principal.

NAUFRAGIO

Frente a punta Gutiérrez naufragó el domingo de madrugada, el paylebot «Eduardo V» en viaje de Gualeguaychú para Montevideo, con un cargamento de carbón.

Toda la tripulación pudo, felizmente salvarse, llegando poco después a Nueva Palmira y denunciando el suceso ante el capitán de puertos quien lo trasmitió a sus superiores.

Así se hace obra patriótica

Hace pocos días en la vecina ciudad del Rosario, se instaló una comisión de caracterizados vecinos, para propiciar la construcción de un camino carretero a La Lata, y por las últimas noticias que poseemos también se acaba de instalar una en el Carmelo.

Nuestras presunciones se confirman, cuando afirmábamos que el trazado Rosario La Lata, hacía factible su prolongación a Carmelo.

Parece pues, que de un tiempo a esta parte el problema de la vialidad se encara dentro de su orden y de firme.

Hay que llevar al convencimiento de todos que la construcción de los caminos carreteros, financiado en forma, no es una carga onerosa que debe soportar nadie, antes bien: constituye una verdadera economía. que en roturas de vehículos, pérdida de tiempo ahorro de animales de trabajo y facilidad en el transporte de los productos se obtiene un buen remanente en favor.

Nadie mejor que esas Comisiones para los trabajos preliminares Comisiones, que casi con seguridad bien encarado el problema obtendrán el apoyo de la prensa toda del Departamento.

Felicitamos a las Comisiones de Rosario y Carmelo, por su iniciativa, tanto mas que entendemos que en esa forma se hace verdadera obra patriótica.

¡Suscríbase usted a un periódico!

Prescindiendo de nuestro interés material, a cuantos hogares vemos que no llega el periódico, por una mal entendida economía.

Ningún dinero mejor gastado que en el periódico.

Después que el niño sale de la escuela, donde aprende lo elemental, el periódico es el maestro, el consejero, el guardián de sus intereses, que lo libra de mil asechanzas, es hasta el intermediario de muchos negocios.

Un aviso que usted lee, una noticia, una nota informativa, un consejo de los muchos que a diario usted necesita, llámese jornalero, granjero, hacendado o rentista, cualquiera de esos consejos, informes o datos que se aprovechan, le pagan a usted muchos años de suscripción, aparte de tener al maestro y el guía en su casa.

¡Que triste es tropezar a cada paso con esas personas que lo ignoran todo; y cómo duele cuando dicen que no tienen periódico por economía y por falta de él incurren con frecuencia, en errores, que conspiran contra sus propios intereses y en mil faltas por ignorancia! No solo se ilustrarían más en un hogar todos, sino que siempre se hallan alerta para la lucha, con un periódico.

Hoy en la vida el periódico es tan necesario como la Escuela, porque el periódico es guía, es maestro, es un libro de consulta, es un intermediario entre usted y la gente que lo rodea.

¡No diga que no tiene periódico por economía, porque si no puede pagar unos centésimos mensuales para algo tan indispensable, tenga presente que se arruinará con más facilidad careciendo del periódico y le pesará muchas veces.

Deportivas

¿Vive en la luna?

No sabemos si por ignorancia, o por que otra razón. el cronista de un colega de Rosario, al dar cuenta de los partidos jugados el domingo en aquella, dice que Everton le ganó al combinado Helvético.

Perdone colega que lo enteremos que a quien le ganó Everton fué al Peñarol Uruguayo, faltándole sus tres fuertes puntales: Amann, arquero; San Vicente, back; y Sanchez, su mejor forward.

No le parece mucho lujo ganarle a nuestra selección asi no más?

Si esto hubiera ocurrido, quizá al cronista no le hubiera faltado espacio, como le faltó, para comentar el partído de Sportivo y nuestro Artesano.

Nacional a Rosario

Según se nos informa mañana se trasladará a la ciudad de Rosario la primera escuadra de nuestro Nacional, con el fin de medirse con el combinado de aquella ciudad.

El fin que persiguen los rosarinos es practicar su selección, para próximos compromisos que han concertado con cuadros de la capital.

Nuestro Nacional que pasa por un momento de indecisión, en lo que respecta a su defensa, no sabemos el papel que hará frente a tan poderoso enemigo.

El combinado del Sauce

El único partido que se jugará entre nosotros, al menos con la intervención de cuadros de primera, será el que jugará nuestro poderoso Artesano, con el combinado del Sauce.

Indudablemente que será un buen programa para nuestra afición, ya que el cuadro de Juan Lacaze es bueno y tendrá a su frente un rival de reconocido poderío.

El nuevo field de Artesano, será teatro de esta hermosa justa del deporte.

—Como preliminar a este encuentro jugará el segundo team de los rojos con un equipo de Valdense.

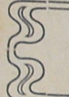
Peñarol Uruguayo al Sauce

Los presididos por Robert, tienen pensado tomar mañana rumbo al Sauce, donde piensan jugar un partido amistoso con los aurinegros del Sauce.

Esperamos que los fusionados harán un papel más airado, que el que les tocó el domingo pasado en la vecina ciudad.

Mar de fondo

Según nos han informado,



CHARLA FEMENINA

A cargo de EDEL

El encanto de una boca bien cuidada

Hoy quiero dar a mis amables lectoras algunas indicaciones para el cuidado de la boca. Si ésta es linda, de labios finos y bien dibujados, que al abrírse muestran una hilera de dientes blancos, menudos y nacarados, puede su poseedora estar satisfecha, pues es uno de los mayores atractivos que puede tener una mujer.

Pero como la naturaleza no es pródiga en estos dones, no todos pueden enorgullecerse de poseer tal encanto.

Sin embargo hay un recurso: con constante cuidado y método, puede, sino transformar en linda una boca, por lo menos hacerla seductora.

Són muchísimas las que recurren al carmín para dar color a los labios, pués es ésta la primera preocupación, y, cometen el error de arruinar paulatinamente su boca. Es una costumbre censurable que causa mal gusto y que dá siempre un aspecto equívoco que conviene evitar.

Nada mejor que dar a los labios un tinte rosado natural que el uso constante de la vaselina proporciona, y no humedecerlos jamás ni morderlos, pués las dos cosas terminan por agrietarlos.

Y ya que hablo de labios grietados, quiero dar a mis gentiles lectoras, una sencilla receta que evita o hace desaparecer en poco tiempo este inconveniente.

Cera blanca	20 gramos
Aceite de almendras	20 »
Aceite de rosas	5 »

Todo se funde a bañomaría y se guarda en potes de porcelana.

Aplicar esta pomada por la noche.

Para las que tienen labios gruesos, también hay remedio, sin recurrir al masaje, que tiene el grave inconveniente de que si no es aplicado por mano experta, se corre el riesgo de una deformación horrible e irreparable.

Es bueno aplicar una o dos veces por semana la siguiente preparación hecha también a bañomaría:

Coldcream	30 grs.
Tanino...............	1 »

Ya ven mis simpáticas lectoras, que hay remedio para nuestros defectos y, si os dedicáis con paciencia y constancia no tardaréis mucho en poseer una boca aceptable y hasta bonita, que será irresistible si la iluminá is con una sonrisa encantadora... pero, para esto último, es necesario tener el corazón contento o bondadoso.

Para los niños

Consejos para tener buena salud.

1.° Lave bien sus dientes todos los días.

2.° Báñese todos los días si le es posible.

3.° Beba leche; el té y el café no son buenos para la gente joven.

4.° Coma mucha fruta, cruda o cocida; y si es posible, una manzana por día.

5.° Séquese bien con una toalla felpuda después del baño y póngala a secar.

6.° Duerma con la ventana de su dormitsrio abierta y no tendrá resfríos ni dolor de cabeza.

7.° Levántese temprano; una hora por la mañana vale por dos a la noche.

8.° Esté siempre erguido, no se agache caminando ni sentado.

9.° Camine siempre por las veredas y fíjese antes de cruzar las calles.

10. Juegue al aire libre.

11. No juegue en las calles por donde pasen vehículos.

12. No juegue nunca con fósforos ni fuego.

13. Si llega a quemarse no salga corriendo, lo que avivará el fuego; trate de envolverse en algo grueso para que se apague.

14. Mastique bien la comida; recuerde que en el estómago no hay dientes.

15. Pan, manteca y huevos son los grandes alimentos para los niños.

16. Haga mucho ejercicio. No estudie mucho tiempo seguido: un ratito de aire puro le ayudará en su tarea.

17. No beba mucho en las comidas, hágalo fuera de ellas.

18. Respire por la nariz y tenga la boca siempre cerrada.

19. Duerma ocho horas por día.

20. No coma demasiado y acostúmbrese a hacerlo a horas fijas.

Para la hora del té

BISCOCHO DE CHOCOLATE: Batir cinco yemas con un cuarto kilo de azúcar, durante un cuarto de hora. Doscientos gramos de almendras ponerlas en agua hirviendo unos minutos, pelarlas, picarlas y hacerlas tostar. Mezclarlas con las yemas junto con doscientos gramos de chocolate rayado e igual cantidad de manteca derretida y cuatrocientos gramos de harina. Cortar los bizcochos en la forma que se desee, colocarlos en latas untadas con manteca y polvoreadas de harina. Horno regular.—EDEL.

---

parece que en el seno de nuestra primera autoridad futbollística, existe mar de fondo.

Los mismos informes nos enteran de que una de nuestras más pretigiosas entidades, se encuentra un tanto molesta, ante ciertos procederes de nuestra Liga y está dispuesta a tender su vuelo hacia otras regiones.

Por hoy, nada más.

Lo que sea sonará.

De segunda y tercera

Nos enteran que las escuadras de Nacional y Peñarol de las divisiones nombradas, han concertado para mañana partidos amistosos.

Como de costumbre el de tercera se jugará por la mañana.

La cancha de Nacional es la elegida al efecto.

Para más adelante

Como dimos cuenta oportunamente la Liga de Mercedes. resolvió invitar a su similar local para jugar un partido entre las selecciones de ambas entidades. Dicha invitación fué pasada a los de casa, y éstos rosolvieron que se prorrogara la fecha que indicaban los chanas.

Para cuando será?...

¡Vaya uno a saver!...

Peñarol Uruguayo se beneficia

Un dirigente de esta simpática entidad nos enteró de que en una de las últimas reuniones habian resuelto efectuar una función a beneficio en el salón del Cine Helvético. Dicha función a de celebrarse en la corriente quincena, y cuyo producido será destino para implantar algunas mejoras en su field.

De vuelta...

Feliciano Werner, uno de los viejos elementos que ha militado mucho tiempo dentro de los dirigentes aurinegros, y que se encontraba retirado, ha vuelto nuevamente a las actividades y según nos enteraron representará a dicho cuadro ante la Liga.

Si hicieran como éste todos los de otros tíempos, hoy retirados, puede que el entusiasmo tan decaido volviera, y con ello nuestro football, ganaria mucho.

Carmen C. de Ruiz

SU SEPELIO

Como anunciábamos en nuestro número anterlor en momentos de cerrar la edición, se nos comunicaba el fallecimiento de la meritoria dama Carmen de Ruiz.

Desde el momento en que se conoció el desenlace que se produjo en las primeras horas de la noche, una concurrencia que no menguó un momento, invadió el hogar de los esposos Beda-Carbajal, desfile que se prolongó hasta las primeras horas de la mañana para proseguir, hasta la hora 1, que se había fijado para trasladar sus restos a la estación del ferro carril, para ser conducidos al panteón que en la necrópolis de San José posee la familia, en un expreso.

Todo el pueblo, puede decirse, desfiló ante la capilla ardiente, sin distinción de clase, prueba elocuente de las simpatías y de la acción que en favor de sus círculos había desplegado la extinta.

Desde la casa mortuoria hasta la estación, un imponente cortejo que encabezaba la Comisión de la Liga de Damas Católicas de la cual era la extinta presidenta, y los deudos, a los que seguía, una extensa caravana de autos.

En la estación de la ciudad de San José un numeroso grupo esperaba la llegada del expreso a aquella localidad, a la cual la extinta se hallaba muy vinculada por lazos de parentesco y de amistad, volviendo a renovarse la manifestación de duelo, hasta la llegada a la necrópolis, a la hora cuatro, en que los restos fueron depositados en el panteon.

Como manifestamos en el número anterior, con la desaparición de esta dama pierde Nueva Helvecia, una figura de relieve, y muchos hogares pobres, una tutora, que con su inteligencia y actividad, siempre encontraba medio de llevar un alivio material y un consuelo moral, a hogares donde junto al mal físico penetra la miseria.

HELVECIA, consecuente con su programa que solo repara sino en valores morales, rinde el tributo respectuoso, a los despojos de la que fué doña Carmen.

ACCIDENTE

El dia miércoles por la tarde sufrió un accidente que lo obliga a guardar cama el señor Ricardo Rufener.

Por su mejoria pronta formulamos votos.

Notas políticas

BATLLISTA

Una serie de sesiones lleva realizada la Convención Batllista con el fin de celebrar el acuerdo, y proclamar candidato a la presidencia de la república que con la actitud de Sosa que dice que él encarna la aspiración de la mayoria y por lo tanto él es el hombre.

Don Pepe sostiene que con Sosa solo el partido no triumfará y que por eso el hombre candidato a la presidencia debe ser Campisteguy.

Los pollos de Sosa protestan fuerte porque no quieren saber nada de neutrales ni de Riveristas y dicen que la convención se halla mal constituida.

Don Pepe se enerva y después de aclarar el alcanze de una manifestación del señor Sosa, cree que en la sesión próxima la tormenta se habrá disipado algo, y las borrascas amainado.

RIVERISTAS Y RADICALES

Estas fraciones «non parlan ma se fican» y esperan verle las patas a la sota, lo cual será en cuanto se terminen los debates de la Convención Batllista.

NACIONALISTAS

Poco se conoce aun sobre la Convención la cual procura llegar a una conciliación para proclamar candidatos Herrera a la presidencia parece que no se le discute no asi los candidatos al Concejo para lo cual suenan varios nombres y en punta Alfredo Garcia Morales y Andreoli, éste último que lleva bastante adelantado por cuanto lo proclaman algunos departamentales y clubs de la capital lo que demuestra que al que madruga...

Luego andan otros nombres en juego pero con menos chance; la situación se aclarará.

BLANCOS RADICALES

Carnelli a la cabeza de los blancos radicales, anuncia no dar cuartel a nadie y como radical elimina de filas a todo el que quiera ser nacionalista, —es decir—las dos cosas a la vez, que entiende son incompatibles.

El hombre quiere demostrar que su fracción constituye el verdadero partido blanco y está dispuesto a dar dolores de cabeza a todos.

COLORADO TRADICIONAL

Esta es una fracción independiente y dice en su manifiesto-programa conservar la tradición del partido y serán independientes. A nosotros se nos antoja que es lo más cómodo este título.

Algunos nombres prestigiosos lo integran entre ellos varios jubilados, que con su independencia, andarán bien con todos y actuaran en política sin mayores sacrificios.

LOS COMUNISTAS

Acaban de constituir un tribunal, cuya decisión final fué obligar a la renuncia de diputado a Mibelli.

Como se sabe, tanto entre los socialistas como entre los comunistas se tiene establecido el mandato imperativo, ayer fué Mibelli, que lo empleó contra Frugoni, hoy es Gómez que hace uso de la famosa renuncia en blanco contra Mibelli, por haber hecho política oportunista, declaró el tribunal y éste desmiente y trata en el debate a sus compañeros de Jesuítas.

Lo cierto es que el bravo compañero Mibelli, de un ruidoso diputado que era, se convirtió de la noche a la mañana en un simple ciudadano sin banca y sin dieta.

Vida social

En el Centro

Nos informa un miembro de la Directiva de esta institución social, que para la sesion vermouth que tendrá lugar mañana concurrirá la orquesta que amenizará el acto con su selecto repertorio.

Los amigos de la danza, mirarán con bneua cara esta noticia, y se aprestarán a concurrir en crecido número a la reunión en cuestión.

Para el beneficio de Nacional

«Madame X». El film para las madres, la película de tesis y hondas emociones, «Madame X» es el argumento más dramático y emocionante que se ha llevado hasta la fecha a la pantalla. Esta película ha sido especialmente contratada para la función del próximo 25 de Agosto a beneficio del Club Nacional de Football y ha sido elegida entre otras 18 películas extraordinarias por considerarla la más adecuada para nuestro público.

Rumor de cuna

El hogar de los esposos Barate-Bentancur se ha visto alegrado con el nacimiento de una hermosa nena.

—Los esposos Detjen-Bratschi, festejan el nacimiento de una nena que llevará el nombre de Erna Alicia.

La kermesse de Artesano

Esta tarde se reune en el Hotel del Prado la Comisión pro-kermesse del Club Artesano y las damas y señoritas que formarán las distintas comisiones.

Viajeros

Partió hoy para Montevideo el señor Gerardo Greising.—Con el mismo destino partió el señor Francisco M. Ribeiro.—Nos visitó de Cufré la señora Lola C. de Castillo, en compañía de su hijito.—Vino de Montevideo el señor Esteban Elena.—Del mismo punto el señor Francisco Germano.—De San José vino la señora Marcelina F. de Díaz, y la señorita Pura Farías.—Estuvo de E. Paullier el joven Antonio González.—De campaña estuvieron entre nosotros los señores Isidoro Viera y Abel Bilat (hijo).—De Buenos Aires se encuentra en esta el señor Gerónimo Martínez.

MERCADO

El mercado de haciendas se mostró activo, y los precios corrientes repuntaron, llegando a pagarse por novillos especiales hasta 96 milésimos vacas segun tipo hasta 92 y terneros hasta 100 milésimos.

El trigo más bien sufrió un descenso. los mejores se pagaron a \$ 6.40 de \$ 6.60 a que había alcanzado.

El queso más flojo y más bien acusa descenso en sus precios.

EDICTO DE MATRIMONIO

En Nueva Helvecia y el día 30 del mes de Julio, del año mil novecientos veintiseis a las diez horas. A peticion de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Fernando Gregorio Bassahúm**, de cincuenta años de edad, de estado viudo, de profesión comerciante, de nacionalidad Oriental, nacido en Montevideo, domiciliado en Colonia (1.ª sección) y doña **Graciosa Camps**, de cuarenta años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad argentina, nacida en Gualeguaychú (Entre Ríos), domiciliada en esta sección.

En fé de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficinà, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina, en el periódico HELVECIA y en la Oficina de Colonia por espacio de ocho días como lo manda la ley.—*R. I. Egaña*, Oficial del E Civil.

De bautizo

—¡Gracias á Dios que ha yegao. Enrique! Hace una hora qu' el chico está preparao y temimos tener que suspender la fiesta.

—Me demoré un poco por qu' el tranway no venía. Pero todavía hay tiempo, doña Rogelia; apenas han dao las ocho y usté sabe que hasta las nueve y pico esperaba el cura.

—Es lo que yo le decía pero doña Rogelia está nerviosa. Tiene miedo que si llega tarde no se lo bautizen.

—Es que no me gusta hacer esperar. Ya me recomendó qu' estuviéramos á la hora, pues tenía otro compromiso.

—¿Con alguna penitente?

—No sea mal pensaó, Enrique, que son muy buenos sujetos los padres....

—¿De familas?

—De la santa madre Iglesia,

—No me hable... que ni en los calvos tolero la coronita.

—Pues yo estoy convencida de que debajo de toda sotana...

—S' esconden unos pantalones.

—¡Es el diablo este muchacho! y eso que se despechó, puede decirse, con el catecismo.

—Se ve que no le gustan los curas.

—En cambio, me agradan mucho las religiosas.

—¿Lo que quiere decir?...

—Que aunque no lo parezca, no soy tan enemigo de la religión cristiana.

—Se ve... qu' es aficionao á las bromas.

—Sin embargo, debía ser menos infiel, porque por lo que d' eyos. Yo desde chiquito tuve mucha vocación y mis deseos eran de ingresar en algún convento.

—¿De monjas?

—Puede creello, Elvira, porqu' estoy hablándol' en serio.

—Puedo yo asegurarlo, che. Según cuenta su madre, cuando niña ib' á la escuela 'e los salesianos y hacia de monaguillo.

—¡A esta fecha, lo menos serí' arzobisto!

—¡Y por qué no siguió la carrera, si la cancha se le ofrecía tan lisa?

—Porque tuve una diferencia con cierto fraile piamontés que había venido a tomar part' en una novena

—¿Y se fué?...

—Porque m'echaron.

—¡Cómo?...

—A empujones. Dicen que siempre qu' el cura agarraba la vinajera pa llenar el caliz, la hallaba medio vacía.

—Al revés, doña Rogelia. Ese día estaba demasiao yena, y tanto, que se chorreó al meterl'el taponcito. Fué porqu'el vino le pareció al cura muy flojo y decía que yo l'echaba una buena dosis de agua.

—Y la otra se la chupaba.

—¡Mirá qué aprovechao el muchacho!...

—¡Ah, pero si me hubieran dejao!...

—¿Y estuvo mucho?

—Cuatro años y pico.

—¿Y en todo ese tiempo no se dieron cuenta? ¡Qué despreocupados!

—Es qu'el sacristán se distraía con las alcancías.

—¡Si será difamador!...

—¡Oh, es tremendo!... Hace lo menos diez años, me consta, que no entra a una iglesia por no sacars'el sombrero.

—Yo no s'entonces, cómo se anim'a sálir de padrino de su chico!

—¡Cómo, no lo sabés? Sale porque vos sos la madrina y te tiene más ganas que a un convite.

—¡No sea tan franca, doña Rogelia, qu'este prójimo se ruboriza!

Peor pa usté si se retifica.

—No l'obligue a ser galante...

—Eso sí que no, Elvira; pues a riesgo qu'eya s'enoje, soy capaz de no desmentirla.

—¿No vez? ¡Pucha, que yo no manyo el tiempo! A estos enamoraos se les conoc'en el parpadeo. Y no hay más que apretarles un poco el cuello, pa que saquen toda la lengua...

—Podría usté equivocarse, doña Rogelia...

—En ese caso equí estoy yo, completamente seguro.

—¿No ves? Ya te declaró... su mal.

—Falt'ahora que usté, Elvira, quiera curarme.

¡Eso ni se pregunta!...

¡Epa, epa!... No s'entusiasmen tan pronto. Guarden pa la vuelta el viaje, que son capaces de olvidar que, antes de pensar en ser padres, tienen que yevarm'el gurí a la iglesia.

No tenga pavura, doña Rogelia, qu'en yevando a esta compañera, soy capaz de sacarl'é pila, no digo y'a su hijo, sino al mismo espíritu santo!

Santiago Dallegri.

«ROSAS DE SANGRE»

La obra «Rosas de Sangre» de que es autor el señor Marcelino C. Pérez, está a punto de agotarse.

Dicha obra la tienen en venta en esta localidad las siguientes casas: casa Fridolín Wirth, Imprenta HELVECIA y Hoteles Suizo, Central y De Prado.